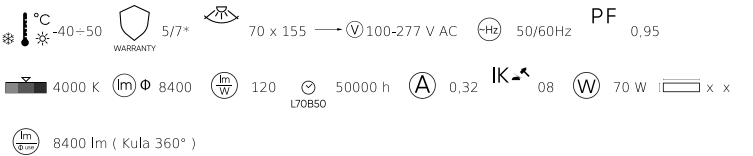
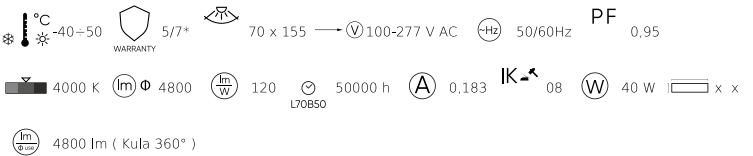


Index: 478498



Index: 475473



PL: 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta, jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (EU). 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK). 5. Nie wyrzucać produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Do stosowania wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń 7. I klasa ochrony przeciwporażeniowej. Ochrona zapewniona przez podłączenie przewodu ochronnego (PE/PEN) do zacisku ochronnego. Chroni przed dotykiem pośrednim poprzez samoczynne wyłączenie zasilania. Instalacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami elektrycznymi. 8. Źródło światła o klasie efektywności energetycznej E. 9. Wyrób dostarczony bez listwy zaciskowej 10. Ostrzeżenie: Gorące żarówki. Źródła światła mocno się nagrzewają – ryzyko poparzenia! Wymieniać zarówno tylko przy odłączonym zasilaniu i po ostygnięciu. Zachowaj ostrożność. 11. Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa oświetleniowa jest instalowana. 12. Ryzyko porażenia prądem. Podłącz zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymianę przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 13. RYZYKO PORĄŻENIA PRĄDEM. Odłącz zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą 14. Montaż oraz uruchomienie musi wykonać profesjonalista posiadający odpowiednie kwalifikacje. 15. Nie wpatrywać się w pracującą źródło światła. 16. Minimalna odległość źródła światła od oświetlanych obiektów. 17. Oprawy do pracy w trudnych warunkach 18. Produkt nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia

PL: UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, poparzeniami, porażeniami prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledline.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EN: 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitusel. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Arvaka toodet olmejäätmetesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine kaitsab keskkonda. 6. Kasutamiseks siseruumides või väljas. 7. Esimese klassi elektriloogikata. Kaitske ennast tagatud kaitsva juhtme (PE/PEN) ühendamisega kaitseseklemi külge. Kaitske kaude kontakti eest. Lülitades toite automaatselt välja. Paigaldus peab vastama kohalikele elektriseaduste E. 8. Valgusallikas energiatõhususe klassiga E. 9. Toode tarnitakse ilma klammliista 10. Hoiatust. Kuuma lampipirni. Valgusallikad kuumenevad tugevalt – põletusohu! Vahetage lampipirne ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahtumist. Olge ettevaatlik. 11. Maauhendust! Kasutage süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektriseadustele, kus valgustusseade paigaldatakse. 12. Elektriloogi oht. Ühendage vastavalt sildile toodet juhiste. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusse kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 13. ELEKTRILOOGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toide välja. 14. Paigaldamist ja kasutuselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 15. Arge vaadake töötavasse valgusallikasse. 16. Minimaalne kaugus valgusallika ja valgustatavate objektide vahel. 17. Raskete tingimuste valgustusarmatuurid 18. Toode ei ühildu valgusdimmeritega.

EN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

BG: 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате някакви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Да не се извършва продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изработването на оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното обезвреждане защитава околната среда. 6. За употреба вътре или извън помещениата. 7. Клас I на защита срещу поражение от електрически ток. Защитата се осигурява чрез свързване на защитния проводник (PE/PEN) към защитната клемма. Предпазва от непряк допир чрез автоматично изключване на захранването. 8. Източник на светлина с клас на енергийна ефективност E. 9. Изделието е доставено без клемна шина. 10. Предупреждение: Горещи крушки. Източниците на светлина се нагряват много – риск от изгаряне! Подмяната крушки само при изключено захранване и след като са изстинали. Бъдете внимателни. 11. Заемяването и свързванията на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветителното тяло. 12. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикета. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя. 13. РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. Изключете захранването преди инспекция, инсталация или подмяна. 14. Инсталирането и пускането в експлоатация трябва да се извършва от професионална квалификация. 15. Не гледайте директно в работещия източник на светлина. 16. Минимално разстояние от източника на светлина до осветяваните обекти. 17. Осветелни тела за работа в трудни условия. 18. Продуктът не е съвместим с димери за осветление.

BG: ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайта www.ledline.pl. ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

HR: 1. PRIJE NEGO ŠTO POČNEŠ. Pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORENJE! Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbrinjavanje štiti okoliš. 6. Za korištenje unutra ili vani. 7. Klasa zaštite od strujnog udara I. Zaštita je osigurana spajanjem zaštitnog vodiča (PE/PEN) na zaštitnu stezaljku. Štiti od neizravnog dodira automatskim isključivanjem napajanja. Instalacija mora biti u skladu s lokalnim električnim propisima. 8. Izvor svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti E. 9. Proizvod isporučen bez stezaljke. 10. Upozorenje: Vruće žarulje.

I nakon što se ohlade. Budite oprezni. 11. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetiljka instalira. 12. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabela može izvršiti samo servis proizvođača. 13. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda, instalacije ili zamjene. 14. Instalaciju i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama. 15. Nemojte zurit u izvor svjetlosti dok radi. 16. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvijetljenih objekata. 17. Oprema za rad u teškim uvjetima 18. Proizvod nije kompatibilan s regulatorima svjetla.

HR: NAPOMENE! Nepodrižavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, tjelesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepodrižavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice www.ledline.pl. ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

CS: 1. NEZ ZACŇNTE. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Ušchovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použitá zařízení na sběrné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. K použití uvnitř nebo venku místnosti. 7. Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem I. Ochrana zajištěná připojením ochranného vodiče (PE/PEN) k ochranné svorce. Chráni před nepřímým dotykem automatickým odpojením napájení. Instalace musí být v souladu s místními elektroinstalačními předpisy. 8. Světelný zdroj s energetickou třídou účinnosti E. 9. Výrobek dodán bez svorkovnice. 10. Upozornění: Horké žárovky. Světelné zdroje se silně zahřívají – riziko popalení! Vyměňujte žárovky pouze při odpojení napájení a po vychladnutí. Dbejte opatrnosti. 11. Uzemění a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je svítidlo instalováno. 12. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 13. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 14. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník. 15. Nezeírejte do pracujícího zdroje světla. 16. Minimální vzdálenost zdroje světla od osvětlovaných objektů. 17. Osvětlení pro práci v náročných podmínkách. 18. Produkt není kompatibilní se stmívači osvětlení.

CS: POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálním i nemateriálním škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na www.ledline.pl. ODPOVĚDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DK: 1. Inden du begynder. Læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovkravene i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kasser ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Til brug indendørs eller udendørs 7. Klasse I beskyttelse mod elektrisk stød. Beskyttelse sikres ved tilslutning af beskyttelseslederen (PE/PEN) til beskyttelsesklemmen. Beskytter mod indirekte kontakt gennem automatisk frakobling af strømforsyningen. Installationen skal være i overensstemmelse med lokale elektriske forskrifter. 8. Lyskilde med energieffektivitetsklasse E. 9. Produkt leveret uden klemrække. 10. Advarsel: Varme pærer. Lyskilderne bliver meget varme – risiko for forbrænding! Udsift kun pærerne, når strømmen er afbrudt og efter afkøling. Vær forsigtig. 11. Jordsforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 12. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udsiftes eller produktet tages ud af brug. Udsifting af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 13. RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. Afbrud strømforsyningen før inspektion, installation eller udsifting. 14. Installation og driftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret. 15. Gik ikke direkte ind i den arbejdende lyskilde. 16. Minimal afstand fra lyskilden til de oplyste objekter. 17. Tekst: Armatur til arbejde under vanskelige forhold 18. Produkt er ikke kompatibel med lysdæmpere.

DK: BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra www.ledline.pl. ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EE: 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitusel. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Arvaka toodet olmejäätmetesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine kaitsab keskkonda. 6. Kasutamiseks siseruumides või väljas. 7. Esimese klassi elektriloogikata. Kaitske ennast tagatud kaitsva juhtme (PE/PEN) ühendamisega kaitseseklemi külge. Kaitske kaude kontakti eest. Lülitades toite automaatselt välja. Paigaldus peab vastama kohalikele elektriseadustele E. 8. Valgusallikas energiatõhususe klassiga E. 9. Toode tarnitakse ilma klammliista 10. Hoiatust. Kuuma lampipirni. Valgusallikad kuumenevad tugevalt – põletusohu! Vahetage lampipirne ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahtumist. Olge ettevaatlik. 11. Maauhendust! Kasutage süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektriseadustele, kus valgustusseade paigaldatakse. 12. Elektriloogi oht. Ühendage vastavalt sildile toodet juhiste. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusse kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 13. ELEKTRILOOGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toide välja. 14. Paigaldamist ja kasutuselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 15. Arge vaadake töötavasse valgusallikasse. 16. Minimaalne kaugus valgusallika ja valgustatavate objektide vahel. 17. Raskete tingimuste valgustusarmatuurid 18. Toode ei ühildu valgusdimmeritega.

EE: MARKUSED! Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta käesoleva juhendi soovitusete mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõtte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisus. Uuendatud versiooni saab alla laadida veebisaidilt www.ledline.pl. VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

FI: 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viiedä keräyspisteeseen. Oikea jättehuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettäväksi sisä- tai ulkotiloiissa. 7. Suojausluokka I. Suojaus on varmistettu liittamalla suojaajojhin (PE/PEN) suojaallilemmen. Suojaa epäsuoralla kosketukselta katkaisemalla automaattisesti virransyöttö. Asennuksen on oltava paikallisten sähkömääräysten mukainen. 8. Valonlähde energiatehokkuusluokassa E. 9. Tuote toimitettu ilman kytkentäksikkoa. 10. Varoitus: Kuuma hehkulamput. Valonlähde kuumeenevat voimakkaasti – palovammariski! Vaihda lamput vain, kun virta on katkaistu ja ne ovat jäähtyneet. Ole varovainen. 11. Maadoitus ja koko järjestelmän liittäminen tulee tehdä sen maan paikallisten sähkömääräysten mukaisesti, jossa valaistuslaitte asennetaan. 12. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etetissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava ammattitaitoisin. 15. Älä katso suoraan toimivaan valonlähteeseen. 16. Valonlähteen vähimmäisäitäsitys valaistavista kohteista. 17. Valaisimet vaativiin olosuhteisiin 18. Tuote ei toimi himmentimien kanssa.

FI: HUOMAUTUKSET! Tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuihin, ruumiinvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group sp. z o.o. ei ole vastuussa seurauksista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta www.ledline.pl. VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, PUOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköposti: kontakt@ledline.pl

FR: 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. A utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur des espaces 7. Classe de protection contre les chocs électriques I. La protection est assurée par le raccordement du conducteur de protection (PE/PEN) à la borne de protection. Elle protège contre les contacts indirects en coupant automatiquement l'alimentation électrique. L'installation doit être conforme aux réglementations électriques locales. 8. Source de lumière de classe d'efficacité énergétique E. 9. Produit livré sans barrette de connexion. 10. Avertissement : Ampoules chaudes. Les sources de lumière deviennent très chaudes – risque de brûlure ! Remplacez les ampoules uniquement lorsque l'alimentation est coupée et après refroidissement. Faites preuve de prudence. 11. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 12. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 13. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 14. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un professionnel qualifié. 15. Veuillez ne pas regarder directement la source lumineuse en fonctionnement. 16. La distance minimale entre la source de lumière et les objets éclairés. 17. Appareils pour le travail dans des conditions difficiles. 18. Le produit n'est pas compatible avec les variateurs d'éclairage.

FR: REMARQUES ! Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site www.ledline.pl. ENTITÉ RESPONSABLE : LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tél. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EL: 1. ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙΣ. Διάβασε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποίησε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχεις οποιοδήποτε ερωτήριο, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EE). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μην απορρίπτете το προϊόν με τα στικά απόβλητα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδώσεις τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Για χρήση σε εξωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους. 7. Κατηγορία προστασίας I. Η προστασία παρέχεται μέσω της σύνδεσης του αγωγού προστασίας (PE/PEN) με τον ακρόθετή γείωσης. Προστατεύει από την έμμεση επαφή μέσω της αυτόματης διακοπής τροφοδοσίας. Η εγκατάσταση πρέπει να είναι σύμφωνα με τους τοπικούς ηλεκτρικούς κανονισμούς. 8. Πληγ φωτός με ενεργειακή απόδοση κατηγορίας A+. 9. Προϊόν παραδόν χωρίς ακρόθετη σύνδεσης. 10. Προειδοποίηση. Καυτοί λαμπτήρες. Οι πηγές φωτός θερμαίνονται πολύ – κίνδυνος εγκαύματος! Να αντικαθιστάς τους λαμπτήρες μόνο όταν η τροφοδοσία είναι αποσυνδεδεμένη και αφού έχει κρυώσει. Να είστε προσεκτικοί. 11. Η γείωση και οι συνδέσεις ολόκληρου του συστήματος θα πρέπει να γίνουν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 12. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το κατεστραμμένο καλώδιο μπορεί να αποκαταστήσει ή να απορρίψει το προϊόν από την χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπηρεσία του κατασκευαστή. 13. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αντικατάσταση. 14. Η εγκατάσταση και η προμείδεια πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία ειδικευμένο. 15. Μην κοιτάτε την πηγή φωτός που λειτουργεί. 16. Ελάχιστη απόσταση της πηγής φωτός από τα φωτισζόμενα αντικείμενα. 17. Εξοπλισμός για εργασία σε δύσκολες συνθήκες 18. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιζόμεν ένταση φωτισμού.

EL: ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των υποδείξεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των υποδείξεων του παρόντος εγχειριδίου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο www.ledline.pl. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA τηλ.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

ES: 1. ANTES DE COMENZAR. Lee atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No deshechar el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Para uso en interiores o exteriores. 7. Clase I de protección contra descargas eléctricas. La protección se asegura mediante la conexión del conductor de protección (PE/PEN) al terminal de tierra. Protege contra el contacto indirecto a través de la desconexión automática del suministro eléctrico. La instalación debe cumplir con las normativas eléctricas locales. 8. Fuente de luz con clase de eficiencia energética E. 9. Producto entregado sin regleta de conexión. 10. Advertencia: Bombillas calientes. Las fuentes de luz se calientan mucho: ¡riesgo de quemaduras! Cambie las bombillas solo con la alimentación desconectada y después de que se hayan enfriado. Tenga cuidado. 11. Las conexiones a tierra y el conexionado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 12. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 13. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la alimentación antes de la inspección, instalación o reemplazo. 14. La instalación y puesta en marcha deben ser realizados por un profesional calificado. 15. No mirar directamente la fuente de luz en funcionamiento. 16. Distancia mínima de la fuente de luz a los objetos iluminados. 17. Equipos para trabajar en condiciones difíciles. 18. El producto no es compatible con los reguladores de intensidad de luz.

ES: ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en www.ledline.pl. ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico: kontakt@ledline.pl

GA: 1. SULA DTÓSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mhólaí an mhonaróra. Má tá aon cheisteanna agat, déan teagmháil leis an monaróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh nachtanais Theoirilínte an Aontais Eorpacha (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglais na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramhláth í. De réir Threoir WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosnaíonn dúiscairt chuí an timpeallacht. 6. Le húsáid laistigh nó lasmuigh de thithe. 7. Táim ag brath ar mh chuid eolais ar an Gaeilge, agus is féidir liom aistriúchán garbh a sholáthar duit: Rang cosanta i gcoinne turraing leictreach den chéad scoil. Cosaint a chuirtear ar fáil trí noshádh leis an sreang talún (PE/PEN) chuig an teirmínéal cosanta. Cosnaíonn sé i gcoinne teagmháil inéirdreach trí dicheangaladh uathobhroich ón soláthar cumhachta. Cailthídh an suiteáil a bheith de réir na rialachán áitiúil leictreachais. Tabhair faoi deara go bhféadfadh éagsúlachtaí a bheith ann sa téarmaíocht theicniúil idir Béarla, Gaeilge, agus teangacha eile, agus b'fhéidir gur mhaith leat dul i gcomhairle le sainleoid atá íofa sa Ghaeilge agus atá eolach ar téarmaíocht theicniúil. 8. Foinsé solais le haicme éifeachtúlachta fuinnimh E. 9. Táirge soláthraithe gan stall teanntáin. 10. Rabhaidh: Bolgáin te. Éiríonn na foinsí solais ar-te - baol dóite! Athraigh bolgáin ach amháin nuair a bhíonn an chumhacht dicheangailte agus tar éis dóibh fuair. Bí cúramach. 11. Ba cheart an córas iomlán a thaisceadh agus a nascáil de réir chóid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an lumináire suiteáilte. 12. Tá baol turraing leictreach. Ceangal de réir na dtreoracha ar an lipéad. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthar nó ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonaróra sreanga a athsholáthar. 13. Dainséar turraing leictreach. Dicheangal an soláthar sula ndéantar iníuchadh, suiteáil nó athsholáthar. 14. Ní mór Suiteáil agus comisiúnú a dhéanamh ag gairmiúil cáilithe. 15. Ná bí ag stánadh ar fhoinse solais atá ag obair. 16. Is é an íos-achar atá idir fhoinse solais agus na rudaí atá á soláisi. 17. Trealamh le haghaidh oibridí i gcoinníollacha deacra 18. Táirge nach bhfuil ag luí le laghdaitheoirí solaisithe.

GA: RABHADH! D'fhéadfadh neamhriar a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dóid, turraing leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábhartha eile. Ní ghlacann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhriar a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun athruithe a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a fósáiloid www.ledline.pl. ENTITITES FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN Guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: kontakt@ledline.pl

LT: 1. PRIĖS PRADEDMAS. Atidžiai pasikaitys visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. [SPEJIMAS] Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekiite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teisės aktų reikalavimus. 5. Nešalinti gamintojo kartų su komunalinėmis atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinką. 6. Naudoti vėduje arba lauke patalpy. 7. Į apsaugos klasę nuo elektros smūgio. Apsauga užtikrinama prijungiant apsauginį laidą (PE/PEN) prie apsaugines gnybtų dėžutes. Apsauga nuo netiesioginio prisilietimo automatiškai išjungiant matinimą. Montavimas turi atitikti vietinius elektros reikalavimus. 8. Šviesos šaltinis su energetinio efektyvumo klase E. 9. Gaminyas pristatytas be gnybtų juostos. 10. Įspėjimas: Karštos lemputės. Šviesos šaltiniai stipriai įkaista – nuderigimo rizika! Keisti lemputes tik išjungus matinimą ir po jų atvėsimio. Būkite atsargūs. 11. Žemėminas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietinius elektros taisykles šalyje, kurioje įrengiamas apšvietimo įtaisas. 12. Elektros smūgio rizika. Prijunkite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeista kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gaminį iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 13. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite matinimą prieš atlikdami patikrą, montavimą ar keitimą. 14. Montavimą ir paleidimą turi atlikti kvalifikuota specialistas. 15. Nežiūrėkite į veikiančį šviesos šaltinį. 16. Minimalus atstumas nuo šviesos šaltinio iki apšviestų objektų. 17. Įranga darbu sunkiomis sąlygomis. 18. Produkt nevieksia su apšvietimo reguliatoriais.

LT: PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nuderigimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teisę keisti instrukcijos turinį. Naujaisiu versija galima atsisiųsti iš svetainės www.ledline.pl. ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKĖJA tel. +48 29 764 77 00, el.pastas: kontakt@ledline.pl

LV: 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiēt instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantējiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietojams iekštelpās vai ārā. 7. I aizsardzības klase pret elektrošoku. Aizsardzība nodrošināta, pievienojot aizsargvadu (PE/PEN) pie aizsargspalies. Pasargā no netiešas pieskāriena, automātiski atslēdzot barošanu. Instalācijai jāatbilst vietējiem elektrotehniskajiem noteikumiem. 8. Gaismas avots ar energoefektivitātes klasi E. 9. Izstrādājums piegādāts bez spaiļu slēdes. 10. Brīdinājums: Karstas spuldes. Gaismas avoti stipri uzsilst – apdegumu risks! Spuldes mainīt tikai pēc strāvas atslēgšanas un atdzišanas. Ievērojiet piesardzību. 11. Zemējums ir visa sistēmas savienojuma jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 12. Elektrošoka risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiķetes. Bojāts kabelis ir jāaizstāj vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomaiņu drīkst veikt tikai ražotāja serviss. 13. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādīšanas vai nomainas atvienojiet strāvas padevi. 14. Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā jāveic profesionālī kvalificētam personālam. 15. Nelūkoieties strādājošā gaismas avotā. 16. Minimālais attālums no gaismas avota līdz apgaismojamajiem objektiem. 17. Armatūra darbam sarežģītos apstākļos 18. Produkts nesadarbojas ar apgaismojuma regulatorem.

LV: PIEZĪMES! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, ķermeņa ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes www.ledline.pl. ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJA tel. +48 29 764 77 00, e-pasts: kontakt@ledline.pl

MT: 1. QABEL MA TIBDA. Agra sew I-Istruzzjonijiet kollha. Zomm I-Istruzzjoni. 2. TWISSJJA! Uża I-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifatturjekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja lil-il-manifattur. 3. I-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tad-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. I-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tal-legislazzjoni fir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmilx il-prodott mat il-Iiskart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, tagħti t-tagħmir użat

il-I-punt ta' għir. L-għoti korrett jipprotegi I-Iambjent. 6. Għall-użu gewwa jew barra mill-inbini. 7. Klassi I ta' protezzjoni kontra xokk elettriku. I-l-protezzjoni hija pprovduta billi wehde jgħaqqad il-wajer tal-protezzjoni (PE/PEN) mat-terminal protettiv. Jipprotegi kontra kuntatt indirett permezz ta' qtuġh awtomatiku tas-saħħa. I-l-installazzjoni għandha tkun konformi mar-regolamenti lokali tal-elettriku. 8. Sors ta' dawl bil-klassi ta' effiċjenza energetika E 9. Prodott formata mingħajr strixxa terminali. 10. Twissja: Bożoz jahraq. Is-sorsi tad-dawl jishnu hanna – riskju ta' hrui! Ildel il-bożoz biss meta s-sors ta' tal-elettriku jkun mitfi u wara li jkunu tkesshu. Qgħod attent. 11. I-l-grounding u I-konnessjonijiet meta-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiz fejn qed tigi installata I-apparat tad-dawl. 12. Riskju ta' xokk elettriku. Qabbad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikketta. Kejbl imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-użu. Biss is-servizz tal-manifattur jista' jwettaq is-sostituzzjoni tal-kowdijiet. 13. TIXTIEQ TA' XOKK ELETTRIKU. Itfi I-prowvista tal-elettriku qabel I-ispezzjoni. I-l-installazzjoni jew is-sostituzzjoni, u I-istartjar għandhom isiru minn professjonist bi kwalifiki xieraq. 15. Tharesx direttament lejn sors ta' dawl li qed jahdem. 16. Minimu distanza bejn is-sors tad-dawl u I-oġġetti madwala. 17. Opravi għall-hidma f'kundizzjonijiet difficili. 18. I-l-prodott ma jahdmix ma' dimmers tad-dawl.

MT: TESSJJA! In-nuqas ta' segwitu tal-pariri inkluzi f'din I-Istruzzjoni jista' jirrizulta f'inklużjoni ta' nieren, hrui, xokk elettriku, korrimenti fizici u hसार materiali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tiehux responsabbiltà għall-konsegwenzi ta' jirrizulta min-nuqas ta' konformità mal-pariri ta' din I-Istruzzjoni. Il-kumpanija LEDIN Group sp. z o.o. tirsirvsa d-dritt li tagħmel bidlet fit-test tal-istruzzjoni. Il-verżjoni attwali tista' tintnezz mis-site www.ledline.pl. ENTITA' RESPONSABBLI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel. +48 29 764 77 00, email: kontakt@ledline.pl

NL: 1. VOORBAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggoeien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Voor gebruik binnen of buiten ruimtes. 7. Beschermingsklasse I tegen elektrische schokken. Bescherming wordt geboden door de aarddraad (PE/PEN) aan te sluiten op de aardkleem. Het beschermt tegen indirect contact door automatische uitschakeling van de voeding. De installatie moet voldoen aan de lokale elektrische voorschriften. 8. Lichtbron met energie-efficiëntieklasse E 9. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 10. Waarschuwing: Heet lampen. Lichtbronnen worden erg heet – risico op verbranding! Vervang lampen alleen als de stroom is uitgeschakeld en nadat ze zijn afgekoeld. Wees voorzichtig. 11. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 12. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 13. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 14. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar. 15. Niet in de werkende lichtbron staren. 16. Minimale afstand van de lichtbron tot de verlichte objecten. 17. Armaturen voor werken onder zware omstandigheden 18. Het product is niet compatibel met lichtdimmers.

NL: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van www.ledline.pl. VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice. POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DE: 1. BEVOR DU BEGINNST, Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie Das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altkgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Zur Verwendung im Innen- oder Außenbereich. 7. Schutzklasse I. Der Schutz wird durch Anschluss des Schutzleiters (PE/PEN) an die Schutzklemme gewährleistet. Schutz vor indirektem Berühren durch automatische Abschaltung der Stromversorgung. Die Installation muss den örtlichen elektrischen Vorschriften entsprechen. 8. Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E 9. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 10. Warnung: Heiße Glühlampen. Lichtquellen erhitzen sich stark – Verbrennungsgefahr! Glühlampen nur bei abgeschalteter Stromversorgung und nach dem Abkühlen wechseln. Vorsicht ist geboten. 11. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 12. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 13. GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion Installation oder Austausch abschalten. 14. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen qualifizierten durchgeführt werden. 15. Bitte nicht in die arbeitende Lichtquelle schauen. 16. Minimale Entfernung der Lichtquelle von den beleuchteten Objekten. 17. Gehäuse für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen 18. Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmern kompatibel.

DE: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website www.ledline.pl heruntergeladen werden. VERANTWORTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: kontakt@ledline.pl

PT: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Para uso interno ou externo 7. Classe de proteção contra choques elétricos I. A proteção é garantida pela conexão do fio de proteção (PE/PEN) ao terminal de aterramento. Protege contra contato indireto através do desligamento automático da alimentação. A instalação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais. 8. Fonte de luz com classe de eficiência energética E. 9. Produto fornecido sem barra de terminais. 10. Aviso: Lâmpadas quentes. As fontes de luz aquecem bastante – risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenga cuidado. 11. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 12. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 13. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 14. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 15. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 16. A distância mínima da fonte de luz em relação aos objetos iluminados. 17. Luminárias para trabalho em condições difíceis 18. O produto não é compatível com dimmers de iluminação.

PT: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledline.pl. ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓLIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. Pentru utilizare în interior sau în exteriorul încăperilor. 7. Clasa I de protecție împotriva electrocutării. Protecția este asigurată prin conectarea unui conductor de protecție (PE/PEN) la borna de protecție. Oferă protecție împotriva atingerilor indirecte prin deconectarea automată a alimentării. Instalarea trebuie să fie conformă cu reglementările electrice locale. 8. Sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică E 9. Produsul livrat fără șină de conectare. 10. Avertisment: Becuri fierbinți. Sursele de lumină se încălzesc foarte mult – risc de arsură! Înlocuiți becurile numai după ce ați deconectat alimentarea și aștepta 5-10 minute. Fiți precauți. 11. Împănăntarea și conectările înțregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 12. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Înlocuirea cablului poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 13. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 14. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat. 15. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 16. Distanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 17. Suporturi pentru lucru în condiții dificile. 18. Produsul nu este compatibil cu întrerupătoarele de lumină cu variator.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group Sp. z o.o. nu este responsabil pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledline.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SK: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNÉŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EU). 4. Produsul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhazujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použité prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Na použitie vo vnútri alebo vonku miestností. 7. Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom I. Ochrana je zabezpečená pripojením ochranného vodiča (PE/PEN) k ochrannému svorku. Chrání pred neprimerým dotykom pomocou automatického vypnutia napájania. Inštalácia musí byť v súlade s miestnymi elektroinštaláčnymi predpismi. 8. Zdroj svetla s

energetickou účinností třídy E 9. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 10. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú – riziko popálenia! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojení napájania a po vychladnutí. Dodržujte opatrnosť. 11. Uzemnenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 12. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítiku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblov môže vykonať iba servis výrobcu. 13. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 14. Inštalácia a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. 15. Nepozerajte sa na pracujúci zdroj svetla. 16. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 17. Svetidlá na prácu v náročných podmienkach. 18. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi osvetlenia.

SK: UPOZORNENIE! Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, poškodeniam, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálom a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledline.pl. ZDOPovedný SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zahrejte izdelek z gospodinskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zborno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Za uporabo v notranjih ali zunanjih prostorih. 7. Razred zaščite pred elektrickým udarom 1. Zaščita je zagotovljena z priključitvijo zaščitnega vodnika (PE/PEN) na zaščitni priključek. Ščiti pred posrednim dotikom z samodejnim izklopom napajanja. Namestitev mora biti v skladu z lokalnimi električnimi predpisi. 8. Vir svetlobe z energetsko učinkovitostjo razreda E 9. Izdelek dostavljjen brez priključne letve. 10. Opozorilo: vroče žarnice. Viri svetlobe so močno segrevalo – nevarnost opeklin! Žarnice menjajte le, ko je napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 11. Uzemlitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 12. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 13. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 14. Vgradnja in naračanje mora opraviti strokovnjak. 15. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 16. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 17. Ohlajša za delo v težkih pogojih 18. Izdelek ni združljiv z zatemnilnimi svetlobe.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, elektrčni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletna strani www.ledline.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledline.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. För användning inomhus eller utomhus. 7. Skyddsklass I. Skydd tillhandahålls genom anslutning av skyddsledningen (PE/PEN) till skyddsklämman. Skyddar mot indirekt beröring genom automatisk fränkoppling av strömförledaren. Installation måste följa lokala elektriska föreskrifter. 8. Ljuskälla med energieffektivitetssklass E 9. Produkten levererad utan anslutningslist 10. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta – risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är fränkopplad och efter att de har svalnat. Var försiktig. 11. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 12. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 13. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 14. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 15. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 16. Den minimala avståndet från ljuskällan till de belysta objekten. 17. Armatur för arbete under svåra förhållanden. 18. Produkten är inte kompatibel med ljusdämpare.

SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledline.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el a figyelmesen az összes utasítást. Őrizz meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használatja a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjön kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. A produkten uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközök gyűjtőpontba kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet. 6. Beltéri vagy kültéri használatra 7. 1. érintésvédelmi osztály. A védelmet a védővezető (PE/PEN) csatlakoztatása biztosítja a védőkáposchoz. Követett érintés elleni védelmet biztosít az áramellátás automatikus lekapcsolásával. Az installációnak meg kell felelnie a helyi elektromos előírásoknak. 8. Energiatahékonysági osztály E fényforrás. 9. A termék csatlakozásán nélkül került szállításra. 10. Figyelmeztetés: Forró izdelek. A fényforrások erősen fellemelegsznek – égési sérülés veszélye! Az izdeket csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 11. A teljes rendszer födélését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítógépet telepítik. 12. Áramutés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 13. ÁRAMUTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 14. A beszerelés és üzembe helyezés szakképzett szakembernek kell végeznie. Ne nézzon közvetlenül a működő fényforrásba. 16. A megvilágított tárgyképtől való minimális távolság fényforrás esetén. 17. Nehezen alkalmazható burkolatok munkához 18. A termék nem kompatibilis a fényérő-szabályozókkal.

HU: MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között vezet, égési sérülésekhez, áramütésh, testi sérülésekhez, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkak okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledline.pl weboldalról. FELELOS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGELORSZAG tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályai követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Da utilizzare all'interno o all'esterno dei locali. 7. Classe di protezione contro le scosse elettriche I. La protezione è garantita dal collegamento del conduttore di protezione (PE/PEN) al terminale di terra. Protezione dal contatto indiretto tramite l'interruzione automatica dell'alimentazione. L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche locali. 8. Sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E 9. Prodotto consegnato senza smorsettierra. 10. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente - rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il raffreddamento. Prestare attenzione. 11. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 12. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 13. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 14. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 15. Non fissare la fonte di luce in funzione. 16. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 17. Apparecchiature per il lavoro in condizioni difficili. 18. Il prodotto non è compatibile con i dimmer per l'illuminazione.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledline.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

PL: SPOŚOB MONTAŻU Sprawdz, czy oprawa oświetleniowa jest dobrane zamocowana. Sprawdz, czy przewody są prawidłowo podłączone. Na koniec włącz zasilanie i sprawdź, czy oprawa oświetleniowa działa dobrze. Jeśli nie, proszę wyłączyć zasilanie i skontaktować się z lokalnym sprzedawcą. Upewnij się, że napięcie zasilania jest takie samo, jak napięcie znamionowe oprawy. Nie używać w temperaturach otoczenia wyższych niż wskazane na tabliczce znamionowej oprawy. Upewnij się, że zasilanie elektryczne jest WyŁĄCZONE przed i podczas instalacji i konserwacji.

EN: INSTALLATION METHOD Check if the lighting fixture is fixed well. Check if the wires are connected correctly. Finally, turn on the power and check if the lighting fixture works well. If not, please turn off the power and contact your local dealer. Make sure the power supply voltage is the same as the rated voltage of the fixture. Do not use in ambient temperatures higher than those indicated on the nameplate of the fixture. Make sure the electricity supply is OFF before and during installation and maintenance.

BG: МЕТОД НА ИНСТАЛИРАНЕ Проверете дали осветелитното тяло е здраво закрепено. Проверете дали кабелите са свързани правилно. Накрая включете захранването и проверете дали осветелитното тяло работи добре. Ако не, моля, изключете захранването и се свържете с местния дилър. Уверете се, че захранващото напрежение е същото като номиналното напрежение на приспособлението. Не използвайте при температури на околната среда, по-високи от посочените на табелката с данни на осветителя. Уверете се, че електричкото захранване е ИЗКЛЮЧЕНО преди и по време на монтаж и поддръжка."

HR: NAČIN UGRADNJE Provjerite je li rasvjetno tijelo dobro pričvršćeno. Provjerite jesu li kabeili pravilno spojeni. Na kraju, uključite napajanje i provjerite radi li rasvjetno tijelo dobro. Ako nije, isključite struju i obratite se lokalnom prodavaču. Provjerite je li napon napajanja isti kao nazivni napon uređaja. Nemojte koristiti na temperaturama okoline višim od onih navedenih na pločici s podacima svjetiljke. Provjerite je li električno napajanje isključeno prije i tijekom instalacije i održavanja.

CS: ZPŮSOB INSTALACE Zkontrolujte, zda je svítidlo bezpečně připevněno. Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny. Nakonec zapněte napájení a zkontrolujte, zda svítidlo funguje správně. Pokud ne, vypněte napájení a kontaktujte místního prodejce. Ujistěte se, že napájecí napětí je stejné jako jmenovité napětí svítidla. Nepoužívejte při okolní teplotě vyšší, než je uvedeno na typovém štítku svítidla. Před a během instalace a údržby se ujistěte, že je elektrické napájení VYPNUTO.

DK: INSTALLATIONSMETODE Kontroller, at belysningsarmaturen er forsvarligt fastgjort. Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt. Til sidst skal du tænde for strømmen og kontrollere, at lysarmaturen fungerer fint. Hvis ikke, skal du slukke for strømmen og kontakte din lokale forhandler. Sørg for, at forsyningsspændingen er den samme som armaturets nominelle spænding. Må ikke anvendes ved højere omgivelsestemperaturer end angivet på armaturets mærkeplade. Sørg for, at strømforsyningen er OFF før og under installation og vedligeholdelse. MONTERINGSMETODE Kontroller, at belysningsarmaturen er forsvarligt fastgjort. Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt. Til sidst skal du tænde for strømmen og kontrollere, at lysarmaturen fungerer fint. Hvis ikke, skal du slukke for strømmen og kontakte din lokale forhandler. Sørg for, at forsyningsspændingen er den samme som armaturets nominelle spænding. Må ikke anvendes ved højere omgivelsestemperaturer end angivet på armaturets mærkeplade. Sørg for, at strømmen er slukket før og under installation og vedligeholdelse.

EE: PAIGALDAMISMEETOD Kontrollige, kas valgustusseade on kindlalt kinnitatud. Kontrollige, kas kaablid on korralikult ühendatud. Lõpuks lülitage toide sisse ja kontrollige, kas valgusti töötab korralikult. Kui ei, lülitage toide välja ja võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga. Veenduge, et toitepinge oleks sama, mis kinnituselehtes nimipinge. Ärge kasutage valgusti andmesilidil näidatust kõrgemal ümbritseval temperatuuril. Enne paigaldamist ja hooldust ning enne ajal veenduge, et toide on välja lülitatud.

FI: ASENNUSTAPA Tarkista, että valaisin on kiinnitetty kunnolla. Tarkista, että kaapelit on kytketty oikein. Kytke lopuksi virta päälle ja tarkista, että valaisin toimii hyvin. Jos ei, katkaise virta ja ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään. Varmista, että syöttöjännite on sama kuin valaisimen nimelljännitte. Älä käytä ympäristön lämpötiloissa, jotka ovat korkeampia kuin valaisimen arvokilvessä on ilmoitettu. Varmista, että virta on katkaistu ennen asennusta ja huoltoä sekä niiden aikana.

FR: MÉTHODE DE MONTAGE Vérifiez que le luminaire est monté solidement. Vérifiez que les câbles sont correctement connectés. Enfin, allumez l'appareil et vérifiez que le luminaire fonctionne correctement. Dans le cas contraire, veuillez couper l'alimentation et contacter votre revendeur local. Assurez-vous que la tension d'alimentation est la même que la tension nominale de l'appareil. Ne pas utiliser à des températures ambiantes supérieures à celles indiquées sur la plaque signalétique du luminaire. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant et pendant l'installation et la maintenance.

EL: ΤΡΟΠΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ όΤΙ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΌ ΕΧΕΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ. ΕΛΕΓΞΤΕ όΤΙ ΤΑ ΚΑΒΛΏΔΙΑ ΕΧΟΥΝ ΣΩΣΤΕΪΘΕΙ ΣΩΣΤΆ. ΤΈΛΟΣ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΪΣΤΕ ΤΟ ΡΕΪΜΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΤΕ όΤΙ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΌ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΚΑΛΪ. Ε΢΢΢ όΧΙ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΪΣΤΕ ΤΟ ΡΕΪΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΪΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΌ ΑΝΤΙΠΡΟ΢ΩΠΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ όΤΙ Η Τ΢΢Η ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΕΪΝΑΙ ΪΔΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΜΟ΢ΗΜΑΤΙΚΪ Τ΢΢Η ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΤΙΚΌΥ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΪΕΣ ΠΕΡΙΒΆΛΛΟΝΤΟΣ ΥΠΗΛΌΤΕΡΕΣ Α΢ ΤΟΒΤΕ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦ΢ΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΛΑΚΪΔΑ ΤΕΧΝΙΚΪΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΪΝ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΤΙΚΌΥ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ όΤΙ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΪ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑ ΕΪΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΪΜΕΝΪ ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΚΑΤ΢ ΤΗΝ ΕΚΓΑΤ΢ΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

ES: MÉTODO DE MONTAJE Compruebe que el artefacto de iluminación esté montado de forma segura. Compruebe que los cables estén conectados correctamente. Por último, encienda la alimentación y verifique que la luminaria funcione bien. En caso contrario, apague el dispositivo y póngase en contacto con su distribuidor local. Asegúrese de que el voltaje de suministro sea el mismo que el voltaje nominal del dispositivo. No utilizar a temperaturas ambiente superiores a las indicadas en la placa de características de la luminaria. Asegúrese de que la energía eléctrica esté apagada antes y durante la instalación y el mantenimiento.

GA: MODH FEISTEACH Seiceáil go bhfuil an daingneán solaisithe suite go daingean. Seiceáil go bhfuil na cáblaí nasctha i gceart. Ar deireadh, cas ar an chumhach agus seiceáil go bhfuil an daingneán solais ag obair go breá. Mura bhfuil, mích an chumhach agus déan teagmháil le do dhéileáil áitiúil. Bí cinnte go bhfuil an voltas soláthair mar an gcéanna le voltas ráitál an daingneáin. Ná bhúisid ag teacht choimhimeallach níos airde ná mar atá léirithe ar an pláta ráitál luminaire. Déan cinnte go bhfuil an chumhach leictreach MACH roimh agus le linn suiteáil agus cothabháil.

LT: MONTAVIMO METODAS Patikrinkite, ar šviestuvas tvirtai pritvirtintas. Patikrinkite, ar tinkamai prijungti laidai. Galiausiai įjunkite maitinimą ir patikrinkite, ar šviestuvas veikia gerai. Jei ne, išjunkite maitinimą ir susisiekiute su vietiniu platintoju. Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa yra tokia pat kaip varдине armatūros įtampa. Nenaudokite, kai aplinkos temperatūra aukštesnė nei nurodyta šviestuvo duomenų lentelėje. Prieš montuojant ir atliekant techninę priežiūrą, įsitinkinkite, kad elektros maitinimas išjungtas.

LV: MONTĀŽA METODE Pārbaudiet, vai apgaismes ķermeni ir droši uzstādīti. Pārbaudiet, vai kabeļi ir pareizi pievienoti. Visbeidzot ieslēdziet strāvu un pārbaudiet, vai gaismas ķermeni darbojas labi. Ja nē, izslēdziet strāvu un sazinieties ar vietējo izplatītāju. Pārbaucieties, vai barošanas spriegums ir tāds pats kā armatūras nominālais spriegums. Nelietot, ja apkārtējās vides temperatūra ir augstāka, nekā norādīts uz gaismekļa datu plāksnītes. Pirms uzstādīšanas un apkopes un tās laikā pārbaucieties, vai elektrība ir IZSLĒGTA.

MT: METODU TA' IMMONTAR Iccekkja li l-apparat tad-dawl ikun imwahaħ sew. Iccekkja li l-kejbils huma konnessi sew. Fl-aħharreħ, iġghel il-qawwa u ccekka li l-apparat tad-dawl qed jaħdem tajjeb. Jekk le, jekk jogħġbok itfi l-enerġija u ikkuntattja lin-neġozjant lokali tiegħek. Kun ġur li l-vultagħ tal-provvinta huwa l-ħstess bħall-vultagħ nominali tal-apparat. Tuzax f'temperaturi ambjentali oġħla minn dawk indikati fuq il-pljanca tal-klassifikazzjoni tal-Hampa. Kun ġur li l-enerġija elektrika hija OFF qabel u waqt l-installazzjoni u l-manutenzjoni.

NL: MONTAGEMETHODE Controleer of het verlichtingsarmatuur stevig is bevestigd. Controleer of de kabels goed zijn aangesloten. Schakel ten slotte de stroom in en controleer of de lamp goed werkt. Indien dit niet het geval is, schakel dan de stroom uit en neem contact op met uw plaatselijke dealer. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de nominale spanning van het armatuur. Niet gebruiken bij omgevingstemperaturen die hoger zijn dan de op het typeplaatje van de armatuur aangegeven temperatuur. Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld vóór en tijdens de installatie en het onderhoud.

DE: MONTAGEVERFAHREN Überprüfen Sie, ob die Leuchte sicher montiert ist. Überprüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen sind. Schalten Sie abschließend den Strom ein und prüfen Sie, ob die Leuchte einwandfrei funktioniert. Wenn nicht, schalten Sie bitte die Stromversorgung aus und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Nennspannung der Leuchte entspricht. Nicht bei höheren Umgebungstemperaturen verwenden als auf dem Typenschild der Leuchte angegeben. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung vor und während der Installation und Wartung ausgeschaltet ist.

PT: MÉTODO DE MONTAGEM Verifique se o dispositivo de iluminação está montado com segurança. Verifique se os cabos estão conectados corretamente. Por fim, ligue a energia e verifique se o aparelho de iluminação está funcionando bem. Caso contrário, desligue a energia e entre em contato com seu revendedor local. Certifique-se de que a tensão de alimentação seja a mesma que a tensão nominal do aparelho. Não utilize em temperaturas ambientes superiores às indicadas na placa de classificação da luminária. Certifique-se de que a energia elétrica esteja DESLIGADA antes e durante a instalação e manutenção.

RO: METODA DE MONTARE Verificați dacă corpul de iluminat este montat bine. Verificați dacă cablurile sunt conectate corect. În cele din urmă, porniți alimentarea și verificați dacă corpul de iluminat funcționează bine. Dacă nu, vă rugăm să opriți alimentarea și să contactați dealerul local. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este aceeași cu tensiunea nominală a dispozitivului. Nu utilizați la temperaturi ambientale mai mari decât cele indicate pe plăcuța cu date tehnice. Asigurați-vă că alimentarea electrică este OPRITĂ înainte și în timpul instalării și întreținerii.

SK: SPŮSOB MONTÁŽE Skontrolujte, či je svietidlo bezpečne namontované. Skontrolujte, či sú káble správne pripojené. Nakoniec zapnite napájanie a skontrolujte, či svietidlo funguje správne. Ak nie, vypnite napájanie a obráťte sa na miestneho predajcu. Uistite sa, že napájacie napätie je rovnaké ako menovité napätie zariadenia. Nepoužívajte pri teplotách okolia vyšších, ako je uvedené na typovom štítku svietidla. Pred a počas inštalácie a údržby sa uistite, že je elektrické napájanie VYPNUTÉ.

SL: NAČIN NAMESTITEV Preverite, ali je svetilka varno nameščena. Preverite, ali so kabli pravilno povezani. Nazadnje vklopite napajanje in preverite, ali svetilka dobro deluje. Če ne, izklopite napajanje in se obrnite na lokalnega prodajalca. Prepričajte se, da je napajalna napetost enaka nazivni napetosti napeljave. Ne uporabljajte pri temperaturah okolja, ki so višje od navedenih na tipski tablici svetilke. Prepričajte se, da je električno napajanje IZKLOPLJENO pred in med namestitvijo in vzdrževanjem.

SE: MONTERINGSMETOD Kontrollera att belysningsarmaturen är säkert monterad. Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna. Sätt slutligen på strömmen och kontrollera att lampen fungerar som den ska. Om inte, stäng av strömmen och kontakta din lokala återförsäljare. Se till att matningsspänningen är densamma som fixturs märkspänning. Använd inte vid högre omgivningstemperaturer än vad som anges på armaturens märkskylt. Se till att strömmen är AV före och under installation och underhåll.

HU: FELSZERELÉS MŐDJA Ellenőrizze, hogy a világítóttest biztonságosan fel van-e szerelve. Ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően vannak-e csatlakoztatva. Végül kapcsolja be a tápfeszültséget, és ellenőrizze, hogy a lámpatest megfelelően működik-e. Ha nem, kapcsolja ki a készüléket, és forduljon a helyi forgalmazóhoz. Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lámpatest névleges feszültségével. Ne használja a lámpatest adattábláján feltüntetettnél magasabb környezeti hőmérsékleten. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áram ki van kapcsolva a telepítés és karbantartás előtt és alatt.

IT: METODO DI MONTAGGIO Verificare che l'apparecchio di illuminazione sia montato saldamente. Controllare che i cavi siano collegati correttamente. Infine, accendere la corrente e verificare che l'apparecchio di illuminazione funzioni correttamente. In caso contrario, spegnere l'alimentazione e contattare il rivenditore locale. Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia uguale alla tensione nominale dell'apparecchio. Non utilizzare a temperature ambiente superiori a quelle indicate sulla targhetta dell'apparecchio di illuminazione. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia DISATTIVATA prima e durante l'installazione e la manutenzione.

